



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 19 юли 2013 г.
(OR. en)**

**10624/13
ADD 1**

**PV/CONS 30
JAI 470
COMIX 357**

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ

Относно: **3244-то** заседание на Съвета на Европейския съюз (**ПРАВОСЪДИЕ И
ВЪТРЕШНИ РАБОТИ**), проведено в Люксембург на 6 и 7 юни 2013 г.

ТОЧКИ ЗА ОТКРИТО ОБСЪЖДАНЕ¹

Страница

Списък на точки „А“ (док. 10176/13 PTS A 40)

1. Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно взаимното признаване на мерки за осигуряване на защита по граждански дела [първо четене] (ЗА) 4
2. Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за определяне на стандарти относно приемането на кандидати за международна закрила (преработен текст) [първо четене] (ЗА+И) 4
3. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета страна или лице без гражданство (преработен текст) [първо четене] (ЗА+И) 5
4. Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно общите процедури за предоставяне или отнемане на международна закрила (преработен текст) [първо четене] (ЗА+И) 8
5. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1185/2003 за премахването на перките на акулите на борда на риболовните кораби (първо четене) (ЗА)..... 9

Списък на ТОЧКИТЕ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД (док. 10174/13 OJ/CONS 30 JAI 432 COMIX 338)

3. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни (общ регламент относно защитата на данните) [първо четене]..... 9
4. Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред [първо четене]..... 10
5. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на европейска заповед за заповор на банкови сметки с цел улесняване на трансграничното събиране на вземания по граждански и търговски дела [първо четене]..... 10
6. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1346/2000 на Съвета относно производството по несъстоятелност [първо четене] 11

¹ Обсъждания на законодателни актове на Съюза (член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз), други обсъждания, открити за обществеността, и открити дебати (член 8 от Процедурния правилник на Съвета).

7.	Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за насърчаване на свободното движение на гражданите и предприятията чрез опростяване на приемането на някои официални документи и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012 [първо четене]	11
8.	Други въпроси.....	11
	– Информация от председателството за текущи законодателни предложения	
14.	Обща европейска система за убежище [първо четене].....	12
15	Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество и обучение в областта на правоприлагането (Европол) и за отмяна на решения 2009/371/ПВР и 2005/681/ПВР [първо четене].....	12
16.	Други въпроси.....	13
	а) Законна миграция	
	б) Информация от председателството за текущи законодателни предложения	
17.	Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 562/2006 с цел да се предвидят общи правила за временното повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници при извънредни обстоятелства [първо четене]	13
18.	Предложение за регламент на Съвета относно създаването на механизъм за оценка с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген	14

*

* *

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

(Открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

ТОЧКИ „А“

1. Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно взаимното признаване на мерки за осигуряване на защита по граждански дела [първо четене] (ЗА)

PE-CONS 7/13 JUSTCIV 47 COPEN 31 CODEC 471 OC 116

Съветът одобри изменението, съдържащо се в позицията на Европейския парламент на първо четене, и прие така изменения предложен акт в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Съгласно съответните протоколи, приложени към Договорите, делегацията на Дания не взе участие в гласуването (Правно основание: член 81, параграф 2 от ДФЕС).

2. Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за определяне на стандарти относно приемането на кандидати за международна закрила (преработен текст) [първо четене] (ЗА+И)

а) Приемане на позицията на Съвета на първо четене

б) Приемане на изложението на мотивите на Съвета

14654/1/12 REV 1 ASILE 124 CODEC 2311 OC 548

+ REV 1 ADD 1

10183/13 CODEC 1241 ASILE 21 OC 325

+ ADD 1

+ ADD 1 COR 1

одобрено от Корепер (II част) на 4.6.2013 г.

Съветът одобри позицията си на първо четене в съответствие с член 294, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Съгласно съответните протоколи, приложени към Договорите, делегациите на Дания, Ирландия и Обединеното кралство не взеха участие в гласуването (Правно основание: член 78, параграф 2, точка е) от ДФЕС).

Изявление на Словения

„Словения желае да изрази загрижеността си във връзка с някои разпоредби на директивата, тъй като е убедена, че прилагането им на практика би довело до негативни последици.

Признавайки необходимостта от установяване на ефективна система за приемане на лица, търсещи убежище, насочена към гарантиране на правата на търсещите убежище лица и отговаряща на специфичните потребности на уязвимите лица, трябва същевременно да предвидим ефективни средства за борба със злоупотребите със системата за предоставяне на убежище.

Според Словения в част от разпоредбите липсва необходимият баланс. По-конкретно: режимът на задържане, особено по отношение на ограничените условия за прилагане на задържане, предвидени в член 8 и член 9, третирането и настаняването на лица, които законно пребивават в ЕС и нямат формален статут на кандидати за международна закрила в центрове за предоставяне на убежище. Словения приема, че лицата, които пребивават законно в ЕС и кандидатстват за международна закрила, не следва да подлежат на никое от материалните условия на приемане, предвидени в директивата.“

3. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета страна или лице без гражданство [първо четене] (ЗА+И)

- а) Приемане на позицията на Съвета на първо четене
- б) Приемане на изложението на мотивите на Съвета
15605/2/12 REV 2 ASILE 129 CODEC 2520 OC 601
+ REV 2 ADD 1
10184/13 CODEC 1242 ASILE 22 OC 326
+ ADD 1 REV 2
+ ADD 2
одобрено от Корепер (II част) на 4.6.2013 г.

Съветът одобри позицията си на първо четене в съответствие с член 294, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегацията на Гърция гласува против. Съгласно съответните протоколи, приложени към Договорите, делегацията на Дания не взе участие в гласуването (Правно основание: член 78, параграф 2, точка е) от ДФЕС).

Изявление на Съвета, Европейския парламент и Комисията

„Съветът и Европейският парламент приканват Комисията, без да се засяга правото ѝ на инициатива, да обмисли преразглеждането на член 8, параграф 4 от преработения текст на Регламента от Дъблин веднага щом Съдът на Европейския съюз се произнесе по дело С-648/11, МА и др./Secretary of State for the Home Department, и най-късно до крайния срок предвиден в член 46 от Регламента от Дъблин. Тогава Европейският парламент и Съветът ще упражнят законодателните си правомощия, като отчетат висшия интерес на детето.

В дух на компромис и за да осигури незабавното приемане на предложението, Комисията приема да разгледа тази покана с разбирането, че тя се ограничава до посочените конкретни обстоятелства и не създава прецедент.“

Изявления на Комисията

- „1. При прилагането на настоящия регламент Комисията изтъква отново, че когато предлага еднакви условия за прилагането на разпоредбите относно прехвърлянията, предвидени в настоящия регламент, тя ще осигури спазването на сегашните норми относно прехвърлянията, установени в членове 7—10 от Регламент № 1560/2003 на Комисията от 2 септември 2003 г. за определяне условията за прилагане на Регламент (ЕО) № 343/2003 на Съвета.“
- „2. Комисията подчертава, че системното позоваване на член 5, параграф 4, втора алинея, буква б) е в разрез с духа и буквата на Регламент № 182/2011 (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13). До тази разпоредба трябва да се прибегва в отговор на специална необходимост да се направи изключение от принципното правило, според което Комисията може да приеме проект на акт за изпълнение, когато не бъде дадено становище. Поради факта, че представлява изключение от общото правило, определено в член 5, параграф 4, прибегването до втора алинея, буква б) не може да се разглежда просто като „дискреционно правомощие“ на законодателя, а трябва да се тълкува ограничително и следователно да бъде мотивирано.“
- „3. Комисията счита, че разпоредбите на член 28, параграф 3, четвърта алинея следва да се тълкуват в смисъл, че сроковете, предвидени в членове 21, 23, 24 и 29, се изчисляват, като се отчита вече изминалият период в хода на процедурата по задържане.
В тези случаи срокът от един месец за подаване на искане за поемане на отговорност или за обратно приемане и срокът от шест седмици за извършване на прехвърлянето на отговорната държава членка се приспадат от посочените в членове 21, 23 и 29 срокове.“

Изявление на Словения

„Словения изразява съгласие с мнението, че Регламентът от Дъблин е един от основните елементи на общата европейска система за убежище, като по този начин допринася за ефикасното функциониране на политиката на ЕС в областта на убежището.

Опитът от миналото показва, че е нужно да се подобри функционирането на системата от Дъблин, но и ни научи, че това следва да бъде извършено с предпазливост и с необходимото внимание към хоризонталния характер на регламента. Словения е на мнение, че това не е отчетено надлежно в процеса на преговорите, поради което Словения желае да изрази сериозните си опасения във връзка с преработения текст на Регламента от Дъблин.

Няколко изменени разпоредби биха могли да представляват значителна административна и финансова тежест и да удължат процедурата. Това би могло да застраши правилното функциониране на системата като цяло и съответно сериозно да влоши положението на засегнатите лица.

Словения изразява съжаление по повод на новите договорености във връзка с допълнителното индивидуално интервю в процедурата от Дъблин. По наше мнение този вид интервю е достатъчно регламентиран в Директивата за процедурите за убежище, което осигурява възможност за използването му и в настоящия регламент. Такова дублиране може да представлява значителна административна тежест за съответните органи на държавите членки.

Словения изразява съжаление също така от скъсяването на сроковете за задържане в член 28, както и във връзка с разпоредбата, че дадено лице не трябва да бъде ограничавано само защото е обект на процедурата от Дъблин. Становището на Словения е, че това може сериозно да застраши способността на държавите членки да извършват ефикасно прехвърлянията по Дъблин и може да има неблагоприятни последици в ЕС в резултат на укриване на търсещи убежище, което не може да бъде предотвратено ефективно.

Словения изразява опасения във връзка с приетите договорености за непридружените малолетни или непълнолетни лица и зависимите лица в процедурата. Въпреки че съзнаваме напълно специалните нужди и уязвимото положение на тези лица, се опасяваме, че това така разширено задължение да се идентифицират членове на семейството и роднини на засегнатите лица с цел впоследствие да бъдат събрани заедно ще бъде много трудно изпълнимо на практика, ще причини значителна административна тежест, особено за съответните органи на по-малките държави членки, и ще продължи във времето положението на несигурност на съответните лица, търсещи убежище.

Накрая, Словения би желала да наблегне отново на съмнението си по отношение на включването на системата за ранно предупреждение в рамките на настоящия регламент, тъй като тя няма съществена връзка с процедурата от Дъблин.“

Изявление на Гърция

- „1. Завършването на изграждането на общата европейска система за убежище ще позволи по-нататъшното развитие на инициативи, насочени към искрена и истинска солидарност с държавите членки, особено с разположените по външните граници на ЕС. Договорът за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) за пръв път институционално установява понятието „солидарност“, както и справедливото разпределение на отговорностите между държавите членки (член 80)¹ в областите на миграцията и убежището.
2. Въпросите в областта на убежището са от особено значение и са приоритет за Гърция като една от държавите членки, които срещат силен натиск по външните си граници поради смесените потоци от незаконни мигранти. Във връзка с това Гърция провежда цялостна реформа на системите си за управление на убежището и миграцията, като така подкрепя по ефективен и траен начин развитието на общата европейска система за убежище.
3. Гърция смята, че преработката на Регламента от Дъблин се оказва не толкова амбициозна, колкото би следвало да бъде, тъй като наред с останалото тя не предлага изчерпателен отговор на опасенията и неотложните въпроси, пред които са изправени държавите членки по външните граници на ЕС. Това се дължи на три основни причини:
 - Първо, разпоредбата за критериите за влизане изобщо не беше разгледана по време на обсъжданията на преработката на Регламента от Дъблин.
 - В окончателния текст не беше включена разпоредба за временно преустановяване на прехвърлянията.
 - Новият член 33 се ограничава до системата за убежище и в него не се съдържа никакво позоваване на натиска, който се дължи на смесените миграционни потоци.
4. Поради посочените по-горе причини Гърция не може да даде подкрепа приемането, както е представено в точки „А“.

¹ Член 80: „*Политиките на Съюза, посочени в настоящата глава, и тяхното прилагане се ръководят от принципа на солидарност и на справедливо разпределение на отговорностите между държавите членки, включително във финансово отношение. Винаги, когато е необходимо, актовете на Съюза, приети по силата на настоящата глава, съдържат подходящи мерки за прилагането на този принцип.*“

4. Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно общите процедури за предоставяне или отнемане на международна закрила (преработен текст) [първо четене] (ЗА+И)

- а) Приемане на позицията на Съвета на първо четене
- б) Приемане на изложението на мотивите на Съвета
8260/1/13 REV 1 ASILE 14 CODEC 755 OC 192
8260/13 ADD 1 ASILE 14 CODEC 755 OC 192
10152/13 CODEC 1233 ASILE 20 OC 323
+ ADD 1 REV 1
одобрено от Корепер (II част) на 4.6.2013 г.

Съветът одобри позицията си на първо четене в съответствие с член 294, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Съгласно съответните протоколи, приложени към Договорите, делегациите на Дания, Ирландия и Обединеното кралство не взеха участие в гласуването (Правно основание: член 78, параграф 2, точка е) от ДФЕС).

Изявление на Германия

„Делегацията на Германия смята, че разпоредбите на член 23, параграф 4, буква б) от Директива 2005/85/ЕО от 1 декември 2005 г. относно минимални норми относно процедурата за предоставяне или отнемане на статут на бежанец в държавите членки попадат в обхвата на член 31, параграф 8, букви а)—й) от преработения текст на предложението на Комисията за директива, поместен в документ 8260/13 ASILE 14 на Съвета.“

Изявление на Словения

„Словения изцяло се присъединява към позицията на германската делегация по отношение на член 31, параграф 8, букви а)—й) от предложението на Комисията за преработка на директивата в текста на документ 8260/13 ASILE 14 на Съвета.

Същевременно Словения желае да направи допълнителни бележки.

Словения счита, че с преработения текст се въвеждат няколко проблемни от юридическа гледна точка решения, които потенциално биха могли да забавят или прекъснат процедурите по предоставяне на убежище и да намалят в значителна степен способността на държавите членки да противодействат на злоупотребите и да приключват процедурите своевременно. Също така е възможно да се стигне до допълнителна административна и финансова тежест.

Най-проблемно изглежда следното: въвеждането на определени категории кандидати и тяхното предварително изключване от процедурите без никаква съществена връзка с техните процесуални потребности, преработената концепция за мълчаливо оттегляне на молба и по-благоклонното му третиране във връзка с изричното оттегляне, включването на последващи молби в рамките на недопустимостта и ограничените основания за суспендиращото действие на такива молби.“

5. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1185/2003 за премахването на перките на акулите на борда на риболовните кораби (първо четене) (ЗА)

PE-CONS 76/12 PESCHE 549 ENV 952 CODEC 3067 OC 765

Съветът одобри изменението, изложено в позицията на Европейския парламент на първо четене, и прие така изменения акт в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегациите на Испания и Португалия гласуваха против. (Правно основание: член 43, параграф 2 от ДФЕС).

Съвместно изявление на Испания и Португалия

„Португалия и Испания изразяват дълбоко съжаление по повод на приемането на изменения регламент на Европейския парламент и на Съвета за политика за прикрепени към тялото перки, с което се изоставя досегашният режим за съотношение на теглото на перките и телата, предвиден в Регламент (ЕО) № 1185/2003 на Съвета.

Португалските и испанските риболовни оператори не прилагат практиките за „премахване на перките“ и не съществува риск по отношение на устойчивостта във връзка с плитководните акули, които те ловят.

Измененият регламент сериозно ще накърни икономическата жизнеспособност на флотата с парагади на Съюза, като ще осуети или ще бъде пречка за дейността на десетки риболовни кораби с произтичащата от това загуба на работни места.

Нещо повече, това изменение няма да бъде решение на прилаганата от флотите на трети държави практика за премахване на перките, която съответства на 93 % от улова на акули в световен мащаб, тъй като такива достойни за съжаление практики остават напълно незасегнати от това законодателство и продължават да нарушават устойчивостта на тези рибни запаси.

Португалия и Испания настояват делегациите на ЕС към съответните регионални организации за управление на риболова (РОУР) да продължат да изискват въвеждането на забрана за премахване на перките, с цел прекратяване в световен план на ефективното прилагане на практиката за премахване на перките.“

ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

3. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни (общ регламент относно защитата на данните) [първо четене]

– Основни въпроси

10227/13 DATAPROTECT 72 JAI 438 MI 469 DRS 104 DAPIX 86 FREMP 77
COMIX 339 CODEC 1257

+ ADD 1

Делегациите проведоха продължително обсъждане на проекта за общ регламент относно защитата на данните. Всички делегации поздравиха председателството за значителния напредък, постигнат по това важно законодателно досие по време на неговия мандат. В заключение на обсъждането председателят отбеляза следното:

– равнището на защитата на данните в рамките на бъдещия регламент следва да бъде равностойно и по-възможност по-високо спрямо равнището в директивата за защита на данните от 1995 г;

- настоящият проект на глави I-IV ще остане постоянно актуализиран документ и нищо по която и да е част на регламента няма да се смята за договорено, докато не бъде договорено всичко;
- Без да се засяга правния способ за постигане на това, налице е съгласие, че едни и същи принципи за защита на данните следва да станат приложими едновременно от страна на институциите на ЕС и държавите членки;
- налице е желание да се продължи с по-нататъшното договаряне на проекта за регламент по възможно най-динамичен начин в интерес както на гражданите, така и на деловите среди, включително на малките и средните предприятия; както и
- важно е да се гарантира, че бъдещият регламент ще даде възможност за технологично развитие.

4. Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред [първо четене]

- **Общ подход**
10232/13 DROIPE 67 JAI 439 GAF 25 FIN 303 CADREFIN 126 CODEC 1260

Съветът прие общ подход по текста на проекта за директива, поместен в приложението към док. 10232/12.

Съветът отбеляза, че общият подход се основава на член 83, параграф 2 от Договора и че в деня, когато се постигне общият подход, ще започне да тече срокът, в който Ирландия и Обединеното кралство могат да заявят желание за участие в съответствие с член 3 от Протокол № 21 към Договора. В това отношение Обединеното кралство отбеляза, че запазва правото си на позиция за това дали с постигането на общ подход се поставя началото на споменатия период за заявяване на желание за участие.

5. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на европейска заповед за запор на банкови сметки с цел улесняване на трансграничното събиране на вземания по граждански и търговски дела [първо четене]

- Ориентационен дебат по конкретните принципи във връзка с баланса между интересите на кредитора и на длъжника
10047/13 JUSTCIV 133 CODEC 1200

Съветът

- одобри основните принципи във връзка с баланса между интересите на кредитора и на длъжника, изложени в док. 10047/13 и
- във връзка с това призова за продължаване на работата на техническо равнище.

6. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1346/2000 на Съвета относно производството по несъстоятелност [първо четене]

- Ориентационен дебат
10050/13 JUSTCIV 134 EJUSTICE 51 CODEC 1201

СЪВЕТЪТ

- взе под внимание факта, че има широко съгласие по насоките за бъдещата работа, изложени в документ 10050/13, и
- призова да продължи работата на техническо равнище въз основа на тези насоки, както и да се вземат предвид бележките, направени от делегациите.

7. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за насърчаване на свободното движение на гражданите и предприятията чрез опростяване на приемането на някои официални документи и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012 [първо четене]

- Представяне от Комисията
9037/13 JUSTCIV 108 CODEC 952
+ COR 1

СЪВЕТЪТ взе под внимание

- представянето на предложението от Комисията, както и
- че първото заседание на работната група ще се състои на 24 юни 2013 г.

8. Други въпроси

- Информация от председателството за текущи законодателни предложения

СЪВЕТЪТ взе под внимание информацията, предоставена от председателството, за актуалното състояние на:

- = Предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно правото на достъп до адвокат в наказателните производства и правото на комуникация при задържане
- = Инициативата на Кралство Белгия, Република България, Република Естония, Кралство Испания, Република Австрия, Република Словения и Кралство Швеция за директива на Европейския парламент и на Съвета за Европейска заповед за разследване в наказателноправната област
- = Предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за обезпечаване и конфискация на облиги от престъпна дейност в Европейския съюз
- = Предложението за регламент на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения по въпроси, свързани с имуществения режим между съпрузи

- = Предложението за регламент на Съвета относно компетентността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения в областта на имуществените последици на регистрираните партньорства
- = Предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програма „Права, равенство и гражданство“ за периода 2014—2020 година
- = Предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програма „Правосъдие“ за периода 2014—2020 г.

14. Обща европейска система за убежище [първо четене]

- Актуално състояние

Съветът беше информиран от председателството за актуалното състояние на законодателните предложения в областта на убежището и приветства постигнатия напредък за завършване изграждането на общата европейска система за убежище.

15. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество и обучение в областта на правоприлагането (Европол) и за отмяна на решения 2009/371/ПВР и 2005/681/ПВР [първо четене]

- Ориентационен дебат
10213/13 JAI 436 CATS 26 ENFOPOL 167 CODEC 1254

Дебатът за сливането на Европейския полицейски колеж (ЕПК) и Европол, предложено от Комисията в споменатото по-горе предложение, показва, че голямо мнозинство от делегациите са против най-вече защото сливането не би било благоприятно за нито една от агенциите и делегациите не са убедени, че чрез сливане биха били реализирани икономии. Няколко делегации предложиха, че могат да се разгледат възможни решения, които биха осигурили независимостта на двете агенции при съвместно използване на някои служби. Няколко делегации изразиха готовност седалището на ЕПК да бъде на тяхна територия, когато бъдат затворени сегашните му помещения.

Председателят направи заключение, че предвид по-голямата част от мненията, експертите ще започнат да разглеждат текста по-късно този месец, като се съсредоточат върху въпроси, които не са свързани със сливането или обучението. Комисията се приканва да преразгледа становището си по тази тема и да потърси друго разрешение относно ЕПК и въпросите на обучението.

Предложеното задължение за държавите членки да представят информация на Европол не беше възприето благоприятно от повечето делегации, докато други го приеха с одобрение като стъпка напред и изразиха мнение, че изразените опасения могат да бъдат взети под внимание, като се предвидят някои изключения от задължението.

16. Други въпроси

а) Законна миграция

- i) Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети страни с цел научни изследвания, образование, ученически обмен, платен и неплатен стаж, доброволческа дейност и работа по програми „au pair“ (преработен вариант) [първо четене]
- ii) Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави в рамките на вътрешнокорпоративен трансфер [първо четене]
- iii) Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави за целите на сезонната заетост [първо четене]
 - Актуално състояние

Председателството информира Съвета за актуалното състояние по отношение на трите предложения в областта на законната миграция.

б) Информация от председателството за текущи законодателни предложения

Съветът беше информиран от председателството за актуалното състояние на релевантни от гледна точка на МФР регламенти в областта на вътрешните работи.

17. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 562/2006 с цел да се предвидят общи правила за временното повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници при извънредни обстоятелства [първо четене]

– Актуално състояние

Съветът взе под внимание актуалното състояние на предложението.

Гърция направи изявление относно пакета за управление на Шенгенското пространство, изложено по-долу.

Изявление на Гърция

„Гърция подкрепя от самото начало призива на Европейския съвет, залегнал в заключенията му от 24 юни 2011 г. за задълбочаване на сътрудничеството и взаимното доверие между държавите членки в Шенгенското пространство. Тя подкрепя и създаването на ефективен и надежден механизъм за мониторинг и оценка с цел укрепване на управлението по Шенген, като се има предвид, че външните граници на Европа трябва да бъдат управлявани ефективно и последователно въз основа на обща отговорност, солидарност и практическо сътрудничество.

Гърция обаче желае да изтъкне отново своята позиция относно заличаването на формулировката „*затварянето на конкретен граничен контролно-пропускателен пункт*“ от съображение 8, предишно съображение 5а от *предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 562/2006 с цел да се предвидят общи правила за временното повторно въвеждане на граничен контрол на вътрешните граници при извънредни обстоятелства*.

Гърция системно е подчертавала, че препоръката за затваряне на конкретен граничен контролно-пропускателен пункт е прекомерна и непропорционална мярка с неособено голяма добавена стойност. В допълнение на това следва да се отбележи, че в много случаи граничните контролно-пропускателни пунктове са изградени в резултат на двустранни споразумения с трети държави. Това би могло да има отрицателни последици за отношенията на държавите членки с трети държави.

Освен това Гърция желае отново да отбележи, че отварянето и затварянето на гранични контролно-пропускателни пунктове е въпрос от компетентността на държавите членки в съответствие с член 77, параграф 4 от ДФЕС.“

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ — ОТКРИТИ ДЕБАТИ

(съгласно член 8, параграф 1 от Процедурния правилник на Съвета)

- 18. Предложение за регламент на Съвета относно създаването на механизъм за оценка с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген**
– Актуално състояние

СЪВЕТЪТ взе под внимание актуалното състояние на предложението.